

1. Allgemeine Bezeichnung der Stelle / Core job information

Bezeichnung der Stelle / Job title	Muttersprachliche Lektorin (osztrák anyanyelvi lektor)		
Gastuniversität / Host university	Eötvös Loránd Universität – Universitätszentrum Savaria // Berzsényi Dániel Zentrum für Lehrerbildung		
Tätigkeitsort / Place of performance	Szombathely, Ungarn		
Fakultät / Faculty	Berzsényi Dániel Zentrum für Lehrerbildung		
Institut bzw. Department / Institute or department	Lehrstuhl für Deutsche Sprache und Literatur		
Angestrebter Tätigkeitsbeginn / aimed starting date of activities	01.09.2024	Vertragsdauer / Duration of contract	5 Jahre

2. Zwecksetzung der Stelle / Job purpose

Vermittlung des Deutschen als Fremdsprache und der österreichischen Kultur für ungarische Studierende. Beitrag zum Lehr- und Kulturschwerpunkt „Österreich“ am Lehrstuhl

Die Einführung des Lehramtstudiums Deutsch macht die Anstellung eines/r muttersprachlichen Lektors/in besonders wichtig.

3. Qualifikation, Erfahrung, Fähigkeiten / Qualifications, experience, skills required for the position as a lecturer

Erwartete Formalqualifikation (Universitätsabschluss) Formal qualifications required for the position (graduation from university):	
<i>Erforderlich / mandatory</i>	<i>Wünschenswert / desirable</i>
Universitätsabschluss in einem geisteswissenschaftlichen oder pädagogischen Fach	DaF-Qualifikation
Erwartete spezifische Qualifikation (Fachrichtung, Zusatzqualifikationen) Specific qualifications expected for the position (subjects, additional qualifications):	
<i>Erforderlich / mandatory</i>	<i>Wünschenswert / desirable</i>
keine	

Erfahrungen, Kenntnisse und Fertigkeiten Experience, Knowledge and skills		
	<i>Erforderlich / mandatory</i>	<i>Wünschenswert / desirable</i>
Erfahrung / experience		Unterrichtserfahrung im DaF-Bereich, Projektarbeit, Kulturvermittlungsarbeit
Kenntnisse und Fähigkeiten / Knowledge, skills and abilities		
Persönliche Einstellung und Voraussetzungen / Personal attitude and disposition	Teamfähigkeit, Verlässlichkeit, Flexibilität, innovative Einstellung	
Weitere Erwartungen / Further expectations	keine	

4. Tätigkeitsprofil des Lektors/der Lektorin | Job profile of the lecturer

Wie hoch ist die geplante wöchentliche Unterrichtszahl? Contact hours per week: ¹	
12-14 Stunden	
Welche Fächer und welche Kurse sollen unterrichtet werden (inkl. Stundenanzahl)? Possible subjects and courses to be taught by the lecturer (including number of hours)?	
Deutsche Sprache German Language	Lehramt Deutsche Sprache und Kultur BA Germanistik Deutsch für LehrerInnen (MA) (ca. 8-10 Stunden pro Woche)
Österreichische Landeskunde Austrian Culture	Lehramt Deutsche Sprache und Kultur BA Germanistik (ca. 2-4 Stunden pro Woche)
Österreichische Literatur Austrian Literature	
Didaktik und Methodik Didactics and Methodology	
Andere Fachbereiche Other subjects	Entwicklung interkultureller Kompetenzen (2 Stunden pro Woche)

¹ Richtwert laut Ausschreibung des Lektoratsprogramms in Österreich: 12-14 Wochenstunden
Reference workload as to the job advertisement in Austria: 12-14 hours per week

Aktivitäten außerhalb des Unterrichts | Non-teaching activities:

Weitere Aufgaben (administrative Aufgaben, Beratung über Studienaufenthalte, Curriculumsplanung, Lehrmaterialerstellung, zusätzliche Veranstaltungen außerhalb des Unterrichts) Further activities (administration, counselling on study periods abroad, curricular development, creation of teaching material, additional events outside the classroom)
Veranstaltungsorganisation im Rahmen der Österreich-Bibliothek inklusive Vorbereitung, Abwicklung und Nachbereitung der Veranstaltungen in Zusammenarbeit mit dem Österreichischen Kulturforum Budapest, Beratung von Studierenden über Stipendienmöglichkeiten in Österreich, Mithilfe bei der Erstellung und Bewertung von Grund- und Abschlussprüfungen. Korrekturlesen der wissenschaftlichen Arbeiten der KollegInnen.
Forschungsaufgaben bzw. Erwartungen hinsichtlich der wissenschaftlichen Qualifikation Research activities or expectations concerning the lecturer's scientific qualification
Keine Erwartungen, die Teilnahme an laufenden Projekten des Lehrstuhls jedoch jederzeit möglich und willkommen
Status des Lektors / der Lektorin (Prüfungsberechtigung, Betreuung von Abschlussarbeiten etc.) Status of the lecturer (authorization to examine, supervision of bachelor thesis etc.)
prüfungsberechtigt, betreut Abschlussarbeiten
Bezeichnung des Lektors / der Lektorin im Lehrkörper / Designation of the lecturer within the academic staff
muttersprachliche/r Lektor/in (anyanyelvi lektor)
Mitwirkung in akademischen Gremien Participation in academic committees
keine Verpflichtungen

5. Gastinstitut | Host institute

Postadresse postal address:	9700 Szombathely, Károlyi Gáspár tér 4.
Organisatorische Zugehörigkeit des Gastinstituts (Fakultät ...) Organizational affiliation of the host institute (faculty ...)	
ELTE, Universitätszentrum Savaria in Szombathely, Berzsényi Dániel Zentrum für Lehrerausbildung (ELTE, SEK, BDPK)	
Name des/der Institutsleiters/in (mit E-Mail) Name of head of the host institute (with e-mail address)	
Dr. Dóra Takács takacs.dora@sek.elte.hu	
Zuständiger Ansprechpartner für fachliche und organisatorische Fragen zum Lektorat (Tel. und E-Mail) Contact person for specific and organizational questions related to the programme (with telephone number and e-mail address)	
Dr. Dóra Takács takacs.dora@sek.elte.hu Lehrstuhlleiterin	
Weitere ausländische Lektor/innen am Gastinstitut Other foreign lecturerer at the host institute	
keine	
Derzeitige Anzahl der Lehrenden am Institut bzw. der Deutsch-Abteilung Current number of lecturers at the institute and/or the German department	
6	

6. Studiengänge Deutsch an der Gastinstitution | German programmes offered at host institution

Studienabschlüsse, die am Gastinstitut erreicht werden können

Degrees to be achieved at the host institute

BA Germanistik

Lehramt Deutsche Sprache und Kultur

Lehramt Deutsch (MA)

Aktuelles Studienangebot

Bitte geben Sie hier die Studiengänge (Name, Dauer, Abschluss) an, die gegenwärtig an Ihrer Abteilung für das Unterrichtsfach Deutsch angeboten werden. Auch spezielle Studienangebote in Kombination mit anderen Fachbereichen wie z.B. Wirtschaft, Übersetzung, Kunst oder Management sollen hier angeführt werden.

Study programmes currently offered (designation, duration, degree)

We kindly ask you to specify the currently offered study programmes (designation, duration, degree) at your institute, including interdisciplinary programmes, ranging from economics over translation, art to management or others.

BA Germanistik (im Direkt- und Abendstudium)

Lehramt Deutsche Sprache und Kultur (im Direkt- und Abendstudium)

Lehramt Deutsch (MA) (2 oder 3 Semester im Abendstudium)

Weitere Informationen im Internet

More detailed information about the specific programmes can be found on the internet

<https://sek.elte.hu/>

In naher Zukunft geplante, weitere Studienprogramme

Study programmes to be offered in the upcoming academic year(s)

keine

7. Studierende | Students

Gesamtzahl der Deutsch-Studierenden an Ihrem Gastinstitut

Total number of students of German programmes in the host institute

62
Anzahl der erstzugelassenen Studierenden im aktuellen Studienjahr Number of first semester students in the current academic year
21
Anzahl der Studierenden im Master-Programm Number of students in the master programme of German studies
7
Anzahl der Studierenden im PhD-Programm Number of students in the PhD programme of German studies
keine
Anmerkungen zu Zulassungsbedingungen und -beschränkungen zum Studium (u.a. Studiengebühren) Indication on entrance requirements and restrictions for study programmes (i. g. tuition fees)
keine

8. Einteilung des Studienjahrs und Unterrichtszeiten | Expected structure of the academic year and schedule of lessons

Beginn des Studienjahrs Beginning of the academic year	1. September
Ende des Studienjahres End of academic year	15. Juli
Anzahl der geplanten Unterrichtswochen Number of teaching weeks	14
Prüfungsperioden Exam periods	Wintersemester: ab Mitte Dezember bis Ende Jänner, Sommersemester: ab Mitte Mai bis Ende Juni
Unterrichtsfreie Perioden Non-teaching periods	Juli/August des jeweiligen Jahres

9. Dienstvertrag des Lektors/der Lektorin mit der Gastuniversität | Terms of contract at the host university

Vertrag / Contract

Welche Art der Vereinbarung oder Vertrag ist vorgesehen (bitte Muster beifügen)
Expected type of agreement or contract with the lecturer (please attach sample)

Angestellt/r mit befristetem Status
Dauer des Vertragsverhältnisses, das der Lektor/die Lektorin mit der Universität eingehen soll Duration of contract between the lecturer and the host university
1-jähriger Vertrag, kann verlängert werden
Höhe des lokalen Gehaltes in Landeswährung (netto und brutto) Amount of local salary in the local currency (after and before tax)
451.181 Ft brutto / 367.713 Ft netto
Höhe der Abzüge für Steuern und Sozialversicherung Amount of tax and social security deductions
mindestens zwei Jahre steuerfrei

Versicherungsleistungen / Insurance

Mit dem Anstellungsverhältnis verbundene Versicherungsleistungen (mit „Ja“ oder „Nein“ antworten) Insurance benefits that result from the lecturer's contract (please answer with „yes“ oder „no“)?		
Krankenversicherung (Leistungen bei Krankheit)? Health insurance (benefits in case of illness)?	Ja	
Versicherungsleistung bei Arbeitsunfällen? Insurance benefits in case of accidents at work?	Ja	
Versicherungsleistung bei Invaliddität? Insurance benefits in case of disability?	Ja	
Versicherungsleistung bei Mutterschaft? Insurance benefits in case of maternity?	Ja, nach mindestens 2-jährigem Arbeitsverhältnis	
Pensionsversicherung (Leistungen im Alter)? Retirement pension insurance?	Ja	
Arbeitslosenversicherung (Leistungen im Fall von Arbeitslosigkeit)? Unemployment insurance (benefits in case of unemployment)?	Ja	

10. Aufenthaltstitel | Residence permits

Aufenthaltstitel für Staaten außerhalb der Europäischen Union Residence permits for non-EU countries

11. Weitere Leistungen des Gastinstituts | Further benefits offered by the host university

Wird vom Gastinstitut eine kostenlose Unterkunft zur Verfügung gestellt? Will the host university provide free accommodation for the lecturer?

Nein, aber 70.000 Ft Wohnzuschuss oder 70.000 Ft Fahrtkosten werden bezahlt	
--	--

Weitere kostenlose bzw. kostenreduzierte Leistungen (z.B. Studien- u. Weiterbildungsangebote, Internetzugang, Sprachkurs, Konferenzreisen ...) Further benefits without or with reduced costs (i. g. further training, internet access, language classes, participation in conferences ...)

keine

12. Leben am Gastort: Freizeit und Sozialleben / Local life: Leisure and social life

Besondere Anziehungspunkte am Gastort hinsichtlich Kulturangebot, Social life und Sport- und Freizeitaktivitäten Special attractions at the guest location (cultural offerings, social life and sports and leisure activities)
--

Viele kulturelle Veranstaltungen, auch mit Österreich-Bezug in der Stadt, Konzerte, Theater, Filmvorführungen, gute Sportmöglichkeiten, gemütliche Atmosphäre, familiäre Umgebung, Nähe zu Österreich

13. Auswahl | Selection procedure

Es wird vereinbart, dass die OeAD GmbH dem Gastinstitut die Bewerbungsunterlagen jener Kandidat/innen übergibt, die aufgrund einer öffentlichen allgemeinen Programmausschreibung in Österreich und – nach einem kommissionellen Vorauswahlverfahren in Österreich unter Vorsitz des OeAD – einer anschließenden stellenspezifischen Bewerbung vorliegen. Das Gastinstitut trifft die Endauswahl und übermittelt dem OeAD in einer Rangfolge die Reihung der Kandidat/innen. Die OeAD GmbH bestätigt nach Rücksprache mit der an erster Stelle gereihten Person diese Auswahl und stellt in weiterer Folge den Kontakt zum Gastinstitut her.

It is agreed that the OeAD-GmbH will hand over to the host department the application documents of the candidates which have been submitted as a result of a general public call for applications for the programme in Austria and – after pre-selection by a committee in Austria presided by the OeAD – a subsequent job-specific application. The host department will make the final selection on the basis of these application documents and will send a list of the chosen candidates, in the order of preference, to the OeAD. The OeAD-GmbH will confirm this selection after talking to the person ranked in first place and will subsequently establish the contact with the host department.

**14. Ansprechpersonen für Rückfragen zum Stellenprofil |
Contact person for further inquiries related to the job profile**

Für die OeAD- GmbH: On behalf of OeAD:	Dr. Arnulf Knafel E arnulf.knafel@oead.at T: 0043 1 534 08 / 452
Für die Gastuniversität: On behalf of the host university:	Dr. Takács Dóra E: takacs.dora@sek.elte.hu T: +36 30 2097100

15. Unterschriften | Signatures

Szombathely, den 22.02.2024

Ort, Datum | Place, Date



János Illés

Institutsleiter/in | Head of Institute

Dekan | Dean